

September 27, 2014

LEG 1B

APRC Flash No. 2

Weather: Clear

Temperature: 21°C

Road Condition: Dry

Stage 3 RIKUBETSU LONG 1

DRIVER COMMENTS

1. Jan KOPECKY / Pavel DRESLER

The stage was nice. I think this one was good for spectators.

よかったよ。ここは観客にとっておもしろいステージだね。

2. Gaurav GILL / Glenn MACNEALL

The stage was good but quite slippery, we've changed some set-up. Water sprash was good, then quite slippery after that.

ステージはいいよ。でもすごく滑りやすい。少しセットアップを変えたんだ。ウォータースプラッシュはよかったけど、その後がすごく滑りやすかった。

3. Yuya SUMIYAMA / Naoki KASE

We haven't got our rhythm yet but the pace was not bad I suppose.

ちょっとまだリズムがつかめていないんですけど、なんとなくいいペースで走れていると思います。

6. Sanjay TAKALE / Sean GREGORY

Weather was good and we are trying to build up and this was very... the water sprash was very enjoying while the water was clean.

天気もいいし、立ち上がりを速くしようといっていてね、ウォータースプラッシュはすごく面白かったよ。水もきれいだったからね。

5. Hiroshi YANAGISAWA / Yoshimasa NAKAHARA

We don't have any trouble and we are going well.

トラブルなく順調に走ってます。

7. Dinesh DEHERAGODA / Shafraz JUNAID

We are having a problem on the left fender in the car. So I don't think we will be able to finish more than one or two more stages, so we are going very slowly to see, but then we can get to the service, mid-day service to see the repair. We are trying to finish the rally, so pace is quite slow.

車の左のフェンダーに問題があってね、このままだとあと1つか2つのステージしかフィニッシュできないと思う。だから、かなりゆっくり走って、昼のサービスまでたどり着いて修理してもらおうよ。このラリーを完走することに努めるので、ペースはすごく遅くなるね。

8. Tomohide HASEGAWA / Kazuto SUZUKI

We are going well. We are gradually increasing our speed. .

いい感じで走っています。徐々に上げていきますんで。

9. Michael YOUNG / Malcolm READ

That was good, this morning, pretty good and pretty clean and so we are happy. (Water splash is) Good to be this year.

調子はいいよ。今朝はすごく調子がいいし、コースもクリーンだし、走りに満足してる。(ウォータースプラッシュも) 楽しかった。

10. Kohei IZUNO / Kenta IZUNO

I thought we fine-tuned the setup yesterday but now we need some adjustment more after some driving. We are going to see and trying to move up our position.

昨日はセッティングが決まったと思っていたんですけど、実際走るとちょっとまだ足りない感じがあるので、これから様子を見ながら、ちょっとずつ順位を上げて頑張っていきたいと思います。

11. Toshi ARAI / Noriko TAKESHITA

We didn't make mistakes and did not hit trees, so I suppose we are ok.

まあまあ失敗もなく、木にぶつかることもなく走れたんで、大丈夫かなと。